



CONSOLATO GENERALE D'ITALIA – SAN PAOLO
PASSAPORTO PER MINORENNI – PASSAPORTES PARA MENORES DE 18 ANOS
ISTRUZIONI PER PRESENTARE LA DOMANDA DI RILASCIO DEL PASSAPORTO

(se ne consiglia un'attenta lettura PRIMA di procedere alla richiesta)
INSTRUÇÕES PARA APRESENTAR O PEDIDO DE EMISSÃO DO PASSAPORTE
(aconselhamos vivamente uma leitura atenta ANTES de proceder ao pedido)

*****ATTENZIONE/IMPORTANTE***ATENÇÃO/IMPORTANTE*****

Prima di avviare la procedura di richiesta del passaporto del minore, si prega di assicurarsi che l'atto di nascita del minore sia stato presentato al Consolato. **Tutte le informazioni relative alla registrazione di atti di stato civile sono disponibili sul nostro sito alla sezione Stato Civile**

Antes de proceder ao pedido de passaporte do menor, por favor, certifique-se que a certidão de nascimento do menor tenha sido apresentada ao Consulado. Todas as informações relativas ao registro de certidões estão disponíveis em nosso site na seção de Registro Civil

Presentarsi il giorno dell'appuntamento **CON IL MINORENNE** muniti della seguente documentazione:
*Comparecer no dia agendado **COM O MENOR** apresentando a seguinte documentação:*

<input type="checkbox"/> 2 fotografie identiche e conforme alle norme ICAO <i>2 fotos idênticas e conformes as normas ICAO</i>
<input type="checkbox"/> Formulario compilato correttamente (che sarà solo firmato dai genitori davanti al funzionario del Consolato) <i>Formulário preenchido corretamente (que será assinado pelos pais somente na frente do funcionário do Consulado)</i>
<input type="checkbox"/> Caso uno dei genitori non possa essere presente: presentare Modello autorizzazione a favore di figlio minore (consultare sezione Modulistica) <i>Caso um dos pais não possa estar presente: apresentar o Modelo de autorização a favore de filho menor (consultar seção Formulários)</i>
<input type="checkbox"/> Documento d'identità <u>DEL MINORE E DEI GENITORI</u> (uno dei seguenti): RG (rilasciato da meno di 10 anni), carta d'identità italiana, RNE o patente brasiliana (nel periodo di validità) + fotocopia fronte e retro dei documenti Documento de identidade <u>DO MENOR E DE AMBOS OS PAIS</u> (um dos seguintes): RG (emitido há menos de 10 anos), carteira de identidade italiana, RNE ou carteira de motorista (dentro do prazo de validade) + cópia simples frente e verso dos documentos
<input type="checkbox"/> Passaporto italiano precedente + fotocopia prime 5 pagine Se il passaporto italiano è stato smarrito/rubato è necessario presentare anche la denuncia Passaporte italiano anterior + cópia simples das primeiras 5 páginas Se o passaporte italiano foi extraviado/roubado é necessário apresentar o B.O.
<input type="checkbox"/> Eventuale passaporto di altra nazionalità del minore in corso di validità + fotocopia delle pagine con foto e firma Eventual passaporte de outra nacionalidade do menor dentro da validade + cópia simples das paginas com foto e assinatura
<input type="checkbox"/> Prova di residenza recente a nome del genitore italiano + fotocopia semplice Comprovante de residência recente em nome do genitor italiano + cópia simples
<input type="checkbox"/> Busta plastificata , con la dicitura "REGISTRADA", pre-affrancata con tariffa per posta raccomandata (carta registrata) con peso fino a 200 gr., individuale per ogni passaporto emesso, indicando mittente e il destinatario + Scontrino rilasciato dall'ufficio postale relativo al pagamento della tariffa della busta pre-affrancata. Envelope plastificado , com a inscrição "REGISTRADA", pré-selado com tarifa de carta registrada de peso até 200 gr., individual para cada passaporte emitido, indicando o remetente e o destinatário + Nota fiscal entregue pela agência de correio comprovando o pagamento da taxa postal do envelope pré-selado.
PAGAMENTO DELLA TASSA – può essere effettuato con carta di debito (Visa o Mastercard) in occasione dell'appuntamento oppure con un bollettino in qualsiasi Banca PAGAMENTO DA TAXA - <i>podera' ser efetuado com cartão de débito (Visa ou Mastercard) no momento do atendimento ou sera' entregue um boleto a ser pago em qualquer Agência Bancária</i>

*****ATTENZIONE/IMPORTANTE***ATENÇÃO/IMPORTANTE*****

L'assenso di entrambi i genitori a favore del minore è necessario indipendentemente dal loro stato civile (liberi, sposati, separati o divorziati). Per ulteriori informazioni consultare la sezione Passaporti del nostro sito.

A autorização de ambos os pais a favor do menor é necessária independentemente do estado civil que possuem (solteiros, casados, separados ou divorciados). Para maiores informações consultar a seção de Passaporte do nosso site.



CONSOLATO GENERALE D'ITALIA – SAN PAOLO
DOMANDA PER IL RILASCIO DEL PASSAPORTO PER MINORI DI 18 ANNI
REQUERIMENTO PARA A EMISSÃO DE PASSAPORTE PARA MENORES DE 18 ANOS
VALIDA ANCHE COME DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONI
(VÁLIDO TAMBÉM COMO DECLARAÇÃO SUBSTITUTIVA DE CERTIFICADOS)
 (art. 2 legge 15/1968 come modificato dagli artt. 2 e 3 della legge 127/1997 e dalla legge 191/1998)

Il/La minore _____
 O/A menor _____ *Cognome/sobrenome* _____ *Nome* _____

Nato/a a _____ **il** ____/____/____
 Nascido/a em (cidade) _____ aos (data) _____

Il padre _____
 O pai _____ *Cognome/sobrenome* _____ *Nome* _____

Nato a _____ **il** ____/____/____
 Nascido em (cidade) _____ aos (data) _____

La madre _____
 A mae _____ *Cognome/sobrenome* _____ *Nome* _____

Nata a _____ **il** ____/____/____
 Nascido em (cidade) _____ aos (data) _____

Indirizzo di residenza del minore _____
 Endereço de residência do menor _____

 Città e provincia _____ *codice postale* _____
 cidade e estado _____ CEP _____

Comune A.I.R.E. _____ **Altre cittadinanze** _____
 Cidade na Itália de inscrição _____ Outras cidadanias _____

Tel. _____ **Cellulare** _____
 Telefone _____ Celular _____

Indirizzo di Posta elettronica _____
 E-mail _____

Statura _____ **Colore degli occhi** _____ **Sesso** _____
 Altura _____ Cor dos olhos _____ Sexo _____

Cittadino italiano: **SI** (___) **NO** (___)
 Declara ser cidadão italiano sim não

Stato Civile: **Libero/a** (___) **Coniugato/a** (___) **Divorziato/a** (___) **Separato/a** (___) **Vedovo/a** (___)
 Estado Civil solteiro/a casado/a divorciado/a separado/a viúvo/a

Di avere pendenze penali (___) **Di NON avere pendenze penali** (___)
 Possuir pendências penais Não possuir pendências penais

Di avere n° _____ figli minori di 18 anni (___) **Di NON avere figli minori di 18 anni** (___)
 Ter filhos menores de 18 anos Não ter filhos menores de 18 anos

I genitori dichiarano, sotto la propria responsabilità, che quanto sopra scritto risponde alla verità e di essere a conoscenza delle conseguenze penali previste nel caso di mendaci e false dichiarazioni (Art. 76 del DPR 28/12/2000, n° 445)
 Os pais declaram, sob a própria responsabilidade, que o quanto acima escrito corresponde à verdade e de conhecer as consequências penais previstas no caso de declarações falsas de acordo com o Art. 76 do DPR 28/12/2000, n° 445)

Data ____/____/____ **Firma del padre (Assinatura do pai)** _____

Data ____/____/____ **Firma della madre (Assinatura da mãe)** _____

Si informa che i dati personali raccolti verranno trattati secondo le modalità di cui all'art. 11 del D.L. del 30 giugno 2003, n° 196 Codice in materia di protezione dei dati personali
 Informamos que os dados pessoais serão tratados de acordo com as modalidades previstas no art. 11 do D.L. do dia 30 de junho de 2003, n° 196 Código em matéria de proteção dos dados pessoais

Si acconsente alla restituzione per posta del libretto di passaporto, esonerando il Consolato dalla responsabilità della spedizione.
 Concorda com o envio do passaporte por correio, isentando o Consulado da responsabilidade da expedição.

Firma _____
 Assinatura _____

Foto recente

Spazio riservato all'Ufficio

Si attesta che la foto corrisponde alle sembianze del richiedente.

Il funzionario incaricato
